

KRAFTWERK®

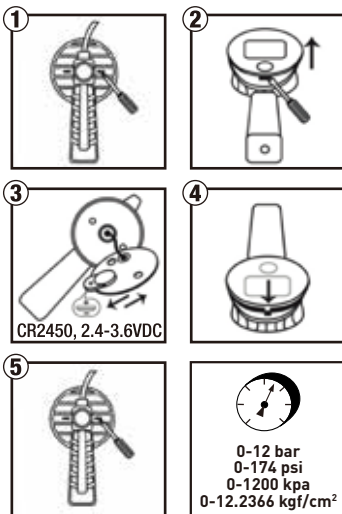
FAVORITE TOOLS SINCE 1979

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Operating instructions
Instrucciones
Instruções
Manuale per l'uso

Digitaler Reifenfüller
Pistolet de gonflage digital
Digital tyre inflator
Manómetro digital
Pistola de encher pneus digital
Dispositivo di gonfiaggio con manometro digitale

Art. 31004

Batterie wechseln – Changer la batterie – Change battery
Cambio de pila – Mude a bateria – Cambiare la batteria



- ON** **DE** Den ON/UNIT/LIGHT-Knopf drücken um den Reifenfüller einzuschalten.
FR Pour mettre en marche le dispositif de gonflage, appuyer sur le bouton ON/UNIT/LIGHT.
EN Press the ON/UNIT/LIGHT button to turn on the inflator.
ES Pulse el botón ON/UNIT/LIGHT para encender el inflador.
PT Pressione o botão ON/UNIT/LIGHT para ligar o pesa ar.
IT Premere il pulsante ON/UNIT/LIGHT per attivare il manometro.



- LIGHT** **DE** Wenn der Reifenfüller eingeschaltet ist, ON/UNIT/LIGHT-Knopf drücken, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
FR Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton ON/UNIT/LIGHT pour activer le rétroéclairage.
EN When the inflator is on, press the ON/UNIT/LIGHT button to turn on the backlight.
ES Cuando el aparato está encendido, presione el botón ON/UNIT/LIGHT para encender la luz de fondo.
PT Quando o pesa ar está ligado, pressione o botão ON/UNIT/LIGHT para ligar a luz.
IT Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante ON/UNIT/LIGHT per accendere la retroilluminazione.

- UNIT** **DE** 3 Sekunden den ON/UNIT/LIGHT-Knopf drücken, damit die Einheiten gewechselt werden können. Danach kurz drücken um die gewünschte Einheit zu wählen (bar/psi/kpa/kgf).
FR Pour changer l'unité, lorsque le dispositif de gonflage est en marche, appuyer sur le bouton ON/UNIT/LIGHT pendant en moins 3 secondes. Puis, appuyer sur le bouton ON/UNIT/LIGHT peu de temps après pour choisir l'unité désirée (bar/psi/kpa/kgf).
EN Press ON/UNIT/LIGHT button for 3 seconds, enter unit change mode, then press button shortly to choose the desired unit (bar/psi/kpa/kgf).
ES Presione el botón ON / UNIT / LIGHT durante 3 segundos, entrará en el modo cambio de unidad, a continuación, pulse el botón brevemente para seleccionar la unidad deseada (bar/psi/kpa/kgf).
PT Pressione o botão ON/UNIT/LIGHT durante 3 segundo, entre unit para mudar o modo, depois pressione o botão para escolher a unidade desejada (bar/psi/kpa/kgf).
IT Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante ON/UNIT/LIGHT per 3 secondi per entrare in selezione unità. Premere brevemente il pulsante per selezionare l'unità di misura desiderata (bar/psi/kpa/kgf)

- DE** Griff drücken um aufzupumpen, Griff halbwegs drücken um Luft abzulassen. Luftstrahl nicht direkt auf Personen richten, um das Risiko von Personenschäden zu vermeiden.
FR Appuyer sur la poignée pour gonfler. Appuyer à moitié sur la poignée pour dégonfler. Pour éviter tout risque de blessure, ne visé jamais directement sur des personnes avec le jet d'air.
EN Press the grip to inflate, press the grip halfway to deflate. To avoid the risk of personal injuries do not aim the air jet at any person.
ES Pulse el mango para inflar, presione el mango a la mitad para desinflar. Para evitar el riesgo de lesiones no orientar el chorro de aire hacia una persona.
PT Pressione a patilha para encher, pressione a patilha a meio para vaziar. Para evitar o risco de ferir alguém não aponte o jacto de ar para ninguém.
IT Per gonfiare premere a fondo la leva. Per sgonfiare premere la leva a metà. Per evitare il rischio di lesioni non orientare il getto d'aria verso le persone.

EG-Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / EC Declaration of Conformity
Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade EC / Dichirazione di conformità CE

	KRAFTWERK Europe AG Mettenbachstrasse 23 CH-8617 Mönchaltorf/Switzerland Tel. +41-44 949 40 50	KRAFTWERK Sàrl. 25, rue du Stade F – 67870 Bischoffsheim Tel. +33-388 46 64 50
DE	erklärt alleinverantwortlich, daß folgendes Produkt den Anforderungen der Richtlinie der Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG entspricht.	
FR	déclare sous sa seule responsabilité que le produit décrit ci-dessous est conforme à la directive compatibilité électromagnétique (CEM) 2004/108/EC .	
EN	declares under its own responsibility that the following product is in conformity with the requirements of electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EC .	
ES	declara bajo suya exclusiva responsabilidad que el producto al que se refiere la presente declaración de compatibilidad electromagnética (CEM) 2004/108/CEE .	
PT	declara, sob sua inteira responsabilidade que o produto com o qual esta declaração está relacionada, está em conformidade com os requisitos da Directiva de Compatibilidade Electromagnética (CEM) 2004/108/CE .	
IT	dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto al quale si riferisce la presente dichiarazione sulla direttiva della compatibilità elettromagnetica (EMC) 2004/108/CE .	